BLAUPUNKT

Manual de usuario

5CC2....

Enjoy it.

Frigorífico / congelador

Tabla de contenidos

Seguridad 4
Advertencias de carácter general..... 4
Uso conforme a lo prescrito 4
Limitación del grupo de usuarios..... 4
Transporte seguro..... 5
Instalación segura 5
Uso seguro..... 7
Aparato dañado 9

Evitar daños materiales..... 11

Protección del medio ambiente y ahorro 11
Eliminación del embalaje 11
Ahorro de energía 11

Instalación y conexión..... 12
Volumen de suministro 12
Instalar y conectar el aparato 13
Requisitos para seleccionar el lugar de colocación..... 13
Preparar el aparato para el primer uso 14
Conexión del aparato a la red eléctrica..... 14

Familiarizándose con el aparato 15
Aparato..... 15
Elementos de mando..... 16

Equipamiento 16
Bandeja 16
Cajón para fruta y verdura 16
Botellero de puerta..... 17
Accesorios..... 17

Manejo básico 17
Conectar el aparato 17
Advertencias relativas al funcionamiento del aparato 17
Desconectar el aparato..... 18
Ajustar la temperatura..... 18

Funciones adicionales..... 18
Función Super 18

Compartimento frigorífico 18
Consejos para el almacenamiento de alimentos en el compartimento frigorífico 19
Prestar atención a las diferentes zonas de frío del compartimento frigorífico..... 19
Adhesivo «OK»..... 19

Congelador 20
Capacidad de congelación..... 20
Aprovechar al máximo el volumen del congelador 20
Consejos importantes a la hora de comprar alimentos ultracongelados..... 20
Consejos para colocar los alimentos en el congelador 21
Consejos para congelar alimentos frescos..... 21
Tiempo de conservación del producto congelado a −18 °C..... 22
Calendario de congelación 22
Métodos de descongelación para productos congelados..... 22

Desescarchar el aparato..... 23
Desescarchar el compartimento frigorífico..... 23
Descongelación dentro del congelador 23

Cuidados y limpieza..... 23
Preparar el aparato para su limpieza 24
Limpiar el aparato 24
Limpiar la canaleta de desagüe y el orificio de drenaje..... 25
Retirar elementos del aparato..... 25

Solucionar pequeñas averías..... 27
Averías de funcionamiento..... 27
Problema de temperatura 28
Ruidos 28
Olores..... 29
Ejecutar la autocomprobación del aparato 30

Almacenamiento y eliminación 30
Interrumpir el funcionamiento del aparato 30
Eliminación del aparato usado 30

Servicio de Asistencia Técnica 31
Número de producto (E-Nr.) y número de fabricación (FD)..... 32

Datos técnicos 32

Seguridad

Tener en cuenta la información sobre el tema de seguridad para poder utilizar el aparato de forma segura.

Advertencias de carácter general

Aquí encontrará información general sobre estas instrucciones de uso.

- Leer atentamente estas instrucciones de uso. Solo así se puede utilizar el aparato de forma segura y eficiente.
- Estas instrucciones están dirigidas al usuario del aparato.
- Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y advertencia.
- Conservar las instrucciones y la información del producto para un uso posterior o para posibles compradores posteriores.
- Después de desembalar el aparato, debe comprobarse su estado. En caso de haber daños debidos al transporte, no conectar el aparato.

Uso conforme a lo prescrito

Tener en cuenta las indicaciones sobre el uso conforme a lo prescrito para utilizar el aparato de forma correcta y segura.
Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para su montaje empotrado.
Utilizar el aparato solo:

- de acuerdo con estas instrucciones de uso.
- para refrigerar y congelar alimentos, así como para preparar cubitos de hielo.
- en el uso doméstico privado y en espacios cerrados del entorno doméstico.
- hasta a una altura de 2000 m sobre el nivel del mar.

Limitación del grupo de usuarios

Evitar riesgos y peligros para niños y personas discapacitadas.
Estos aparatos solo podrán ser usados por niños a partir de 8 años o personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales estén mermadas o cuya falta de conocimientos o de experiencia

les impida hacer un uso seguro de los mismos siempre que cuenten con la supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidos previamente en su uso y hayan comprendido los peligros que pueden derivarse del mismo.
No dejar que los niños jueguen con el aparato.
La limpieza y el cuidado del aparato a cargo del usuario no podrán ser efectuados por niños si no cuentan con la supervisión de una persona adulta responsable de su seguridad.
Los niños de entre 3 y 8 años pueden cargar y descargar el frigorífico/congelador.

Transporte seguro

Tener en cuenta estas indicaciones de seguridad al transportar el aparato.

⚠ **ADVERTENCIA – ¡Riesgo de lesiones!**
El elevado peso del aparato puede causar lesiones al levantarlo.
- ▶ Una sola persona no puede levantar el aparato.

Instalación segura

Tener en cuenta estas indicaciones de seguridad al instalar el aparato.

⚠ **ADVERTENCIA – ¡Riesgo de descarga eléctrica!**
- ■ Las instalaciones incorrectas son peligrosas.
  - ▶ Conectar y poner en funcionamiento el aparato solo de conformidad con los datos que figuran en la placa de características del mismo.
  - ▶ Conectar el aparato solo a una fuente de alimentación con corriente alterna mediante un enchufe reglamentario con puesta a tierra.
  - ▶ La conexión de puesta a tierra de la instalación eléctrica doméstica debe estar instalada de acuerdo con las normas vigentes.

- ▶ No alimentar nunca el aparato a través de un dispositivo de conmutación externo, como por ejemplo, un reloj avisador o un mando a distancia.
- ▶ Cuando el aparato esté montado, el enchufe del cable de conexión de red debe quedar accesible, o, en caso de que no pueda quedar accesible, debe instalarse un dispositivo de separación omnipolar en la instalación eléctrica fija, de acuerdo con las normas de instalación.
- ▶ Al instalar el aparato en su emplazamiento definitivo, asegurarse de que el cable de conexión de red no quede aprisionado ni se dañe.

- Un aislamiento incorrecto del cable de conexión de red es peligroso.
  - ▶ Evitar siempre que el cable de conexión de red entre en contacto con fuentes de calor.
  - ▶ Evitar siempre que el cable de conexión de red entre en contacto con esquinas o bordes afilados.
  - ▶ No doblar, aplastar ni modificar nunca el cable de conexión de red.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de explosión!

Si las aberturas de ventilación del aparato se encuentran cerradas, puede generarse una mezcla inflamable de aire y gas en caso de una fuga del circuito de enfriamiento.

- ▶ No cerrar las aberturas de ventilación de la carcasa del aparato o de la carcasa de la instalación.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de incendio!

- Es peligroso utilizar cables de conexión de red prolongados y adaptadores no autorizados.
  - ▶ No utilizar alargaderas ni tomas de corriente múltiples.
  - ▶ Si el cable de conexión de red es demasiado corto, ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica.
  - ▶ Utilizar solo adaptadores autorizados por el fabricante.

- Las unidades de alimentación o las tomas de corriente múltiples móviles pueden sobrecalentarse y provocar incendios.
  - ▶ No colocar las unidades de alimentación o las tomas de corriente múltiples móviles en la parte posterior de los aparatos.

Uso seguro

Tenga en cuenta estas advertencias de seguridad cuando utilice el aparato.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de descarga eléctrica!
La infiltración de humedad puede provocar una descarga eléctrica.
- ▶ Utilizar el aparato solo en espacios interiores.
- ▶ No exponer el aparato a altas temperaturas y humedad.
- ▶ No utilizar limpiadores por chorro de vapor ni de alta presión para limpiar el aparato.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de asfixia!
- Los niños pueden ponerse el material de embalaje por encima de la cabeza, o bien enrollarse en él, y asfixiarse.
  - ▶ Mantener el material de embalaje fuera del alcance de los niños.
  - ▶ No permita que los niños jueguen con el embalaje.
- Si los niños encuentran piezas de tamaño reducido, pueden aspirarlas o tragarlas y asfixiarse.
  - ▶ Mantener las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.
  - ▶ No permita que los niños jueguen con piezas pequeñas.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de explosión!
- Los dispositivos eléctricos y otros medios pueden dañar el ciclo de refrigeración; pueden provocarse fugas del líquido refrigerante inflamable y producirse una explosión.
  - ▶ Para acelerar la descongelación, no utilizar ningún otro dispositivo mecánico u otro medio distinto a los recomendados por el fabricante.

- Los productos que contienen gases propelentes o inflamables y las materias explosivas pueden causar una explosión (por ejemplo, espráis).
  - ▶ No guardar productos que contengan gases propelentes o inflamables ni materias explosivas en el aparato.

⚠ **ADVERTENCIA – ¡Riesgo de incendio!**
Los dispositivos eléctricos en el interior del aparato pueden provocar incendios (por ejemplo, calefactores, heladoras, etc.).
- ▶ No poner en funcionamiento dispositivos eléctricos en el interior del aparato.

⚠ **ADVERTENCIA – ¡Riesgo de lesiones!**
- Las botellas y latas pueden estallar.
  - ▶ No guardar en el congelador botellas, tarros o latas que contengan líquidos gaseosos.
- Riesgo de lesiones en los ojos debido a la salida de líquido refrigerante inflamable y gases nocivos.
  - ▶ Prestar atención a que las tuberías del circuito de frío y el aislamiento de su aparato no sufran daños.

⚠ **ADVERTENCIA – ¡Riesgo de quemaduras por frío!**
El contacto con productos congelados y superficies frías puede provocar quemaduras por el frío.
- ▶ No introducir nunca en la boca directamente los alimentos congelados extraídos del congelador.
- ▶ Evitar el contacto prolongado de las manos con los productos congelados, el hielo o la escarcha, o los tubos del evaporador en el congelador.

⚠ **PRECAUCIÓN – ¡Riesgo de daños para la salud!**
- Para evitar la contaminación de los alimentos, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
  - ▶ Si se abre la puerta durante un tiempo prolongado, se puede producir un aumento considerable de la temperatura en los compartimentos del aparato.

- ▶ Limpiar regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- ▶ Guardar el pescado y la carne cruda en recipientes apropiados en el frigorífico con el fin de que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.
- ▶ Si el frigorífico/congelador está vacío durante mucho tiempo, apagar, descongelar, limpiar y dejar la puerta abierta para evitar la creación de moho.

■ Si algún alimento ácido entra en contacto con aluminio en el aparato, los iones de aluminio podrían traspasarse a los alimentos.
- ▶ No consumir alimentos contaminados.

Aparato dañado

Tener en cuenta estas indicaciones de seguridad cuando el aparato esté dañado.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de descarga eléctrica!

■ Un aparato dañado o un cable de conexión defectuoso son peligrosos.
- ▶ No poner nunca en funcionamiento un aparato dañado.
- ▶ No hacer funcionar nunca un aparato con una superficie agrietada o rota.
- ▶ "Llamar al Servicio de Asistencia Técnica." → *Página 31*
- ▶ Solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato.

■ Las reparaciones inadecuadas son peligrosas.
- ▶ Solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato.
- ▶ Utilizar únicamente piezas de repuesto originales para la reparación del aparato.
- ▶ Si el cable de conexión de red de este aparato resulta dañado, debe sustituirlo el fabricante, el Servicio de Asistencia Técnica o una persona cualificada a fin de evitar posibles situaciones de peligro.

⚠ ADVERTENCIA – ¡Riesgo de incendio!

Si los tubos están dañados, se puede producir una fuga de líquido refrigerante inflamable y gases nocivos, lo que puede provocar un incendio.

- ▶ Mantener las fuentes de fuego o focos de ignición alejados del aparato.
- ▶ Ventilar la estancia.
- ▶ "Apagar el aparato." → *Página 18*
- ▶ Extraer el enchufe del cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles.
- ▶ "Llamar al Servicio de Asistencia Técnica." → *Página 31*

Evitar daños materiales

Para evitar daños materiales en el aparato, los accesorios o los objetos de cocina deben tenerse en cuenta estas indicaciones.

¡ATENCIÓN!

- Al subirse o apoyarse sobre zócalos, cajones o puertas, se puede dañar el aparato.
  - ▸ No subirse ni apoyarse sobre los zócalos, cajones o puertas.
- La suciedad con aceite o grasa puede crear poros en las piezas de plástico y las juntas de las puertas.
  - ▸ Mantener las piezas de plástico y juntas de las puertas sin aceites y grasas.
- Las piezas metálicas o con aspecto metálico pueden contener aluminio. El aluminio reacciona al contacto con alimentos ácidos.
  - ▸ No guardar alimentos sin envasar en el aparato.

Protección del medio ambiente y ahorro

Contribuya al medio ambiente utilizando su aparato de forma respetuosa con los recursos y desechando correctamente los materiales reciclables.

Eliminación del embalaje

Los materiales del embalaje son respetuosos con el medio ambiente y reciclables.

- ▸ Desechar las diferentes piezas separadas según su naturaleza.

  Puede obtener información sobre las vías y posibilidades actuales de desecho de materiales de su distribuidor o ayuntamiento local.

Eliminar el embalaje de forma ecológica.

Ahorro de energía

Si tiene en cuenta estas indicaciones, su aparato consumirá menos corriente.

Selección del lugar de colocación

Tener en cuenta estas indicaciones al instalar el aparato.

- Proteger el aparato de la radiación solar directa.
- Instalar el aparato con la mayor distancia posible respecto a radiadores, hornos y otras fuentes de calor:
  - – Mantener una distancia de 30 mm respecto a cocinas de gas o eléctricas.
  - – Mantener una distancia de 30 cm respecto a hornos de carbón o aceite.

\+ Con una temperatura ambiente más baja, el aparato enfría con menos frecuencia.

- Se aconseja seleccionar un hueco de montaje con 560 mm de profundidad para instalar el aparato.
- No cubrir ni obstruir las aberturas de ventilación.

\+ El aire en la pared posterior del aparato puede extraerse mejor; el aparato se recalienta menos.
El aparato enfría con menos frecuencia.

Ahorro de energía durante el funcionamiento

Tener en cuenta estas indicaciones al utilizar el aparato.

Nota: La posición de los elementos y accesorios del aparato no influye en su consumo de energía.

- No cubrir ni obstruir las aberturas de ventilación.

+ El aire en la pared posterior del aparato puede extraerse mejor; el aparato se recalienta menos.

- No mantener abierta la puerta del aparato durante mucho tiempo.
- Procurar transportar a casa los alimentos en una bolsa isotérmica y colocarlos inmediatamente en el aparato.
- Dejar enfriar los alimentos o bebidas calientes hasta la temperatura ambiente antes de introducirlos en el aparato.
- Descongelar los productos congelados en el interior del compartimento frigorífico para aprovechar el frío desprendido por los mismos.

+ El aire en el interior del aparato no se calienta tanto.
El aparato enfría con menos frecuencia.

- Dejar siempre un poco de espacio entre los alimentos y la pared posterior.
- Envasar herméticamente los alimentos.

+ De esta manera, el aire podrá circular libremente y la humedad del aire permanecerá constante.

- Retirar la escarcha del congelador regularmente.

+ Un congelador sin escarcha ahorra energía y enfría de forma óptima los productos congelados.

- Abrir brevemente la puerta del congelador y cerrar correctamente.

+ Mantener la puerta del congelador cerrada protege el congelador de la formación de escarcha.

Instalación y conexión

Volumen de suministro

Al desembalar el aparato, comprobar que las piezas no presenten daños ocasionados durante el transporte y que el volumen de suministro esté completo.
En caso de reclamación, dirigirse al comercio en cuestión o a nuestro "Servicio de Asistencia Técnica" → *Página 31*.

El suministro se compone de los siguientes elementos:
- Aparato integrable
- El equipamiento y los accesorios[1]
- Material de montaje
- Instrucciones de montaje
- Instrucciones de uso
- Directorio de servicios de atención al cliente
- Documento de la garantía[2]
- Etiqueta energética
- Información sobre el consumo de energía y los ruidos del aparato

[1] Según el equipamiento del aparato

[2] No disponible en todos los países

Instalar y conectar el aparato

Requisito: "Se ha comprobado el volumen de suministro del aparato." → *Página 12*

1. "Tener en cuenta los requisitos para seleccionar el lugar de colocación del aparato." → *Página 13*
2. Instalar el aparato según las instrucciones de montaje adjuntas.
3. "Preparar el aparato para el primer uso." → *Página 14*
4. "Conexión del aparato a la red eléctrica." → *Página 14*

Requisitos para seleccionar el lugar de colocación

Tener en cuenta estas indicaciones al colocar el aparato.

⚠ ADVERTENCIA
Riesgo de explosión!
Si el aparato se encuentra en un espacio demasiado pequeño, puede generarse una mezcla inflamable de aire y gas en caso de una fuga del circuito de enfriamiento.

- Colocar el aparato en espacios que tengan un volumen mínimo de 1 m^3 por 8 g de líquido refrigerante. La cantidad de refrigerante se indica en la placa de características. → *"Aparato", Fig.* **1**/3, *Página 16*

El peso de fábrica del aparato puede llegar, en función del modelo concreto, hasta los 65 kg.
Para soportar el peso del dispositivo, la superficie debe ser lo suficientemente estable.

Temperatura ambiente admisible

La temperatura ambiente admisible de la habitación depende de la clase climática del aparato.

La clase climática a la que pertenece el aparato figura en la placa de características del mismo. → *"Aparato", Fig.* **1**/3, *Página 16*

Clase climática	Temperatura ambiente admisible
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

El aparato puede funcionar perfectamente en los rangos de temperatura ambiente admisibles.
Si un aparato de la clase climática SN funciona a una temperatura ambiente más fría, no se producirán daños en el mismo hasta una temperatura de 5 °C.

Medidas del hueco de montaje

En caso de querer montar el aparato en un hueco de montaje, tener en cuenta las medidas de este último. En caso de divergencias pueden presentarse problemas al instalar el aparato.

Profundidad del hueco

Montar el aparato en un hueco con una profundidad recomendada de 560 mm.
Un hueco de montaje con una profundidad reducida ocasionará un aumento leve de la absorción de corriente. El hueco debe tener una profundidad mínima de 550 mm.

Ancho del hueco

El hueco de montaje para el aparato debe tener al menos un ancho interior de 560 mm.

Colocación side-by-side (uno al lado de otro)

Si se desea instalar dos aparatos, uno junto al otro, deben mantenerse una distancia mínima de 150 mm entre ambos.

Preparar el aparato para el primer uso

1. Retirar el material informativo.
2. Retirar las láminas protectoras y los seguros de transporte, p. ej., la cinta adhesiva y la caja.
3. "Primera limpieza del aparato." → *Página 24*

Conexión del aparato a la red eléctrica

1. El enchufe del cable de conexión de red del aparato debe conectarse a una toma de corriente cercana al aparato.

   Los datos de conexión de aparato se encuentran en la placa de características. → *"Aparato", Fig. 1/3, Página 16*
2. Comprobar que el enchufe del cable de conexión de red está firme en la toma de corriente.

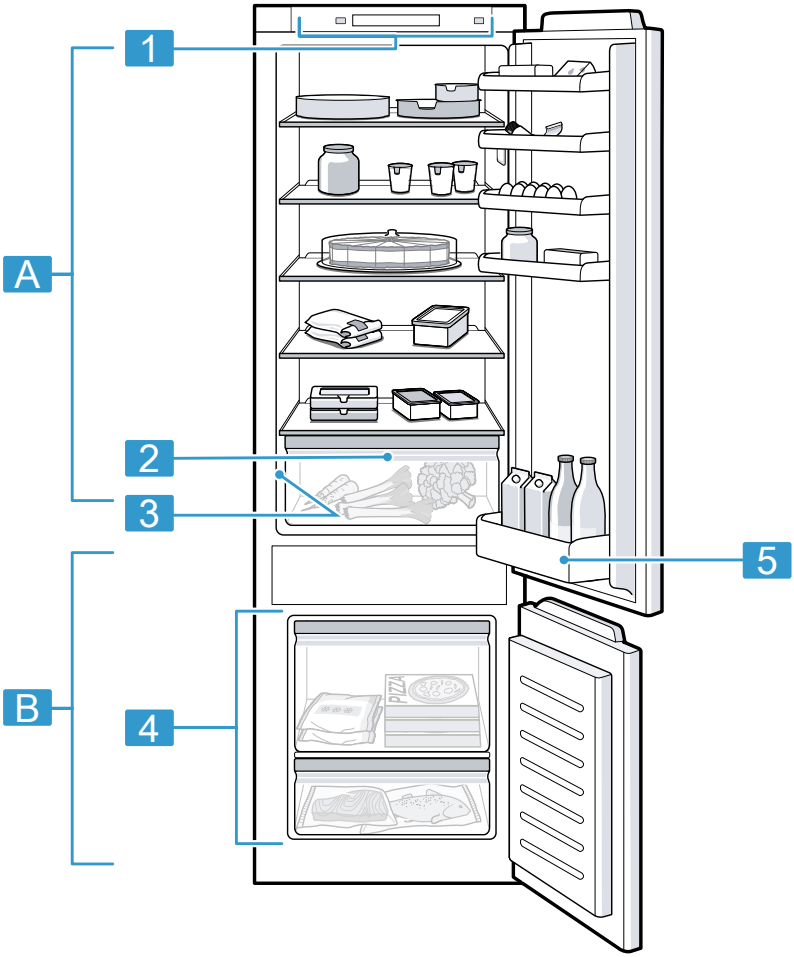
✔ El aparato está listo para su uso.

Familiarizándose con el aparato

Se recomienda al usuario familiarizarse con los componentes del aparato.

Aparato

Aquí encontrará una vista general de los componentes de su aparato.



1

A	Compartimento frigorífico
B	Congelador

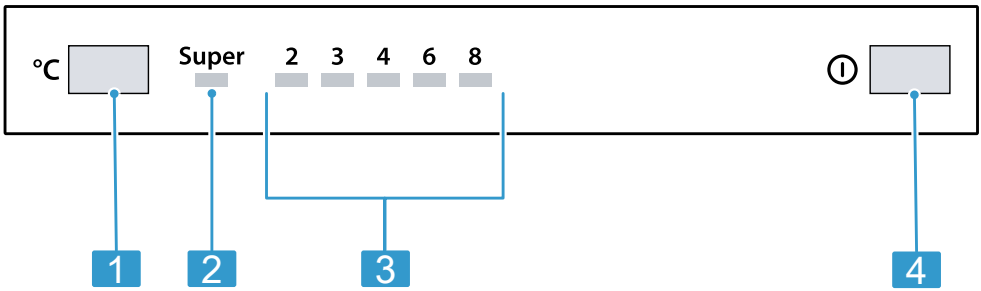
1	Elementos de mando
2	"Cajón para fruta y verdura" → *Página 16*

3	Placa de características
4	Recipiente para productos congelados
5	Botellero de la puerta para guardar grandes botellas

Nota: Es posible que las ilustraciones muestren detalles y características de equipamiento y tamaño que no concuerdan con las de su aparato concreto.

Elementos de mando

Mediante los mandos puede ajustar todas las funciones de su aparato y recibir información sobre el estado de funcionamiento.



2

1	**°C** permite ajustar la temperatura del compartimento frigorífico.
2	**Super** se ilumina cuando Superfrío está activada.
3	Muestra la temperatura ajustada del compartimento frigorífico en °C.
4	⏻ enciende y apaga el aparato.

Equipamiento

Aquí se muestra una vista general sobre los elementos del aparato y su utilización.
El equipamiento del aparato depende del modelo.

Bandeja

Si se desea modificar la posición de las bandejas según sea necesario, puede retirarse la bandeja y recolocarse en otro lugar.
→ *"Retirar las bandejas", Página 25*

Cajón para fruta y verdura

Guardar frutas y las verduras frescas en el cajón para fruta y verdura.
En función de la cantidad y el tipo de alimentos almacenados en el cajón para fruta y verdura, puede formarse agua de condensación en el mismo. Eliminar el agua de condensación con un paño seco.

Para conservar la calidad y el sabor de las frutas y verduras sensibles al frío, guardarlas fuera del aparato a una temperatura aproximada de entre 8 °C y 12 °C.

Fruta sensible al frío	■ Piña ■ Plátano ■ Mango ■ Papaya ■ Cítricos
Verdura sensible al frío	■ Berenjenas ■ Pepinos ■ Calabacines ■ Pimientos ■ Tomates ■ Patatas

Botellero de puerta

El botellero puede retirarse y recolocarse en otro lugar para modificar su posición según sea necesario.
→ *"Retirar el botellero de puerta", Página 25*

Accesorios

Utilizar accesorios originales. Están pensados para este aparato. Aquí se muestra una vista general sobre los accesorios del aparato y su utilización.
Los accesorios del aparato dependen del modelo.

Huevera

Depositar los huevos en la huevera.

Acumuladores de frío

Extraer los acumuladores de frío y usarlos para mantener alimentos frescos de manera temporal, por ejemplo, en una bolsa isotérmica.

Consejo: En caso de un corte o un fallo en el suministro de corriente el acumulador de frío retrasa el calentamiento de los productos congelados almacenados.

Bandeja para cubitos de hielo

Utilizar la bandeja para cubitos de hielo para hacer cubitos de hielo.

Preparar cubitos de hielo

1. Llenar con agua ¾ partes de la bandeja para cubitos de hielo y colocarla en el congelador.

   Desprender la bandeja para cubitos de hielo adherida solo con ayuda de un objeto sin aristas, como por ejemplo el mango de una cuchara.
2. Para retirar los cubitos de hielo de la bandeja para cubitos de hielo, colocar ésta brevemente debajo del chorro de agua del grifo o doblarla ligeramente.

Manejo básico

A continuación se explican las pautas esenciales para el manejo del aparato.

Conectar el aparato

1. Pulsar ⏻.
✔ El aparato comienza a refrigerar.
2. "Ajustar la temperatura deseada."
→ *Página 18*

Advertencias relativas al funcionamiento del aparato

- Una vez encendido el aparato, transcurren varias horas hasta que se alcanza la temperatura ajustada.

No introducir alimentos en el aparato antes de alcanzar la temperatura.
- La carcasa que rodea el congelador a veces se calienta un poco. De este modo, se impide la formación de agua de condensación en la zona de la junta de la puerta.
- Cuando se cierra la puerta, puede producirse una presión. La puerta se vuelve a abrir con dificultad. Esperar un momento hasta que la presión se estabilice.

Desconectar el aparato

- ▸ Pulsar ⏻.
- ✔ El aparato deja de enfriar.

Ajustar la temperatura

Una vez se ha encendido el aparato, es posible ajustar la temperatura.

Ajustar la temperatura del compartimento frigorífico

- ▸ Pulsar °C varias veces hasta que la indicación de temperatura muestre la temperatura deseada.

  La temperatura recomendada del compartimento frigorífico asciende a 4 °C.
  → *"Adhesivo «OK»", Página 19*

Ajustar la temperatura del congelador

- ▸ Para ajustar la temperatura del congelador, "modificar la temperatura del compartimento frigorífico" → *Página 18*.

  La temperatura del compartimento frigorífico influye en la temperatura del congelador. Subir la temperatura del compartimento frigorífico hace que también suba la del congelador.

Funciones adicionales

Comprobar qué funciones adicionales ajustables ofrece el aparato.

Función Super

Con la Función Super, el compartimento frigorífico y el congelador enfrían con más fuerza. De esta manera, los alimentos se enfrían y congelan hasta su núcleo rápidamente. Activar la Función Super entre 4 y 6 horas antes de almacenar una cantidad de alimentos de 2 kg.
Para aprovechar la capacidad de congelación, usar la Función Super.
→ *"Capacidad de congelación", Página 20*

Nota: Cuando está activada la Función Super, puede aumentar el nivel sonoro del aparato.

Conectar Función Super

- ▸ Pulsar Super varias veces hasta que Super se ilumine.

Nota: La función se desactiva automáticamente pasadas unas 60 horas y el aparato vuelve al funcionamiento normal.

Desconectar Función Super

- ▸ Pulsar °C.

Compartimento frigorífico

En el compartimento frigorífico, se puede almacenar carne, embutido, pescado, productos lácteos, huevos, platos preparados y productos de panadería.
La temperatura del compartimento frigorífico puede ajustarse de 2 °C a 8 °C.

La temperatura recomendada del compartimento frigorífico asciende a 4 °C.
→ *"Adhesivo «OK»", Página 19*
En el compartimento frigorífico, también se puede conservar a corto y medio plazo alimentos perecederos. Cuanto más baja sea la temperatura seleccionada, más tiempo se mantienen frescos los alimentos.

Consejos para el almacenamiento de alimentos en el compartimento frigorífico

Tener en cuenta estos consejos al almacenar alimentos en el compartimento frigorífico.

- Para conservar la frescura y la calidad de los alimentos durante más tiempo, almacenar exclusivamente alimentos frescos y en buen estado.
- En el caso de productos precocinados o alimentos envasados, no deberán superarse las fechas de caducidad o de consumo señaladas por el fabricante.
- Para conservar el sabor, el color y la frescura de los alimentos, y para evitar las transferencias de sabor y la decoloración de los envases de plástico, se recomienda almacenar los alimentos correctamente envasados o cubiertos.
- Dejar enfriar los alimentos o bebidas calientes hasta una temperatura ambiente antes de introducirlos en el aparato.

Prestar atención a las diferentes zonas de frío del compartimento frigorífico

La circulación de aire en el compartimento frigorífico genera diferentes zonas de frío.

Zona más fría

La zona más fría se encuentra entre la flecha estampada en el lateral y la bandeja situada debajo.

Consejo: Guardar en la zona de más frío los alimentos más delicados, como pescado, embutido y carne.

La zona menos fría

La zona menos fría se encuentra en la parte superior de la contrapuerta.

Consejo: Guardar en la zona menos fría la comida menos perecedera, por ejemplo, el queso curado y la mantequilla. De esta manera, el queso podrá desarrollar su aroma y la mantequilla se podrá untar en el pan fácilmente.

Adhesivo «OK»

Con el adhesivo «OK» se puede comprobar si se ha alcanzado la temperatura recomendada para el almacenamiento seguro de los alimentos en el compartimento frigorífico (+4 °C o menor).
El adhesivo «OK» no está disponible en todos los modelos.
En caso de que el adhesivo no muestre «OK», ajustar de modo escalonado una temperatura más baja.
→ *"Ajustar la temperatura del compartimento frigorífico", Página 18*
Al poner el aparato en marcha, este puede necesitar hasta 12 horas para alcanzar la temperatura ajustada.

Ajuste correcto

Congelador

En el congelador se pueden guardar productos ultracongelados, congelar alimentos y preparar cubitos de hielo.
La temperatura del congelador depende de la temperatura del compartimento frigorífico.
El almacenamiento de alimentos durante largos periodos de tiempo deberá efectuarse a una temperatura de –18 °C o más baja.
Los alimentos perecederos pueden almacenarse congelados durante mucho tiempo. Las bajas temperaturas ralentizan o detienen su deterioro.
El intervalo de tiempo entre el almacenamiento de alimentos frescos y la congelación total depende de diversos factores:

- temperatura ajustada
- alimentos (tipo y tamaño)
- cantidad de alimentos frescos introducidos en el compartimento de congelación y tipo de conservación
- cantidad de alimentos ya almacenados

Capacidad de congelación

La capacidad máxima de congelación indica qué cantidad de alimentos se puede congelar hasta el núcleo en un periodo de tiempo específico.
Encontrará información sobre la capacidad de congelación en la placa de características del aparato.
→ *"Aparato", Fig.* **1**/3, *Página 16*

Condiciones para alcanzar la capacidad de congelación

1. Aproximadamente 24 horas antes de introducir alimentos frescos, activar Función Super.
→ *"Conectar Función Super", Página 18*
2. Colocar los alimentos primero en el compartimento de congelación situado más abajo. Ahí es donde los alimentos se congelan más rápido.

Aprovechar al máximo el volumen del congelador

Cómo aprovechar al máximo la capacidad del congelador.

1. "Retirar todos los elementos y accesorios." → *Página 25*
2. Los alimentos pueden depositarse directamente sobre las baldas y el fondo del congelador.

Consejos importantes a la hora de comprar alimentos ultracongelados

Tener en cuenta estos consejos a la hora de comprar alimentos ultracongelados.

- Asegurarse de que el envase del alimento no esté dañado.
- Tener en cuenta la fecha de caducidad.
- La temperatura del congelador del supermercado en el que adquiera los alimentos deberá ser de –18 °C o inferior.
- No interrumpir la cadena de frío. De ser posible, transportar los alimentos congelados en una bolsa isotérmica y colocarlos rápidamente en el congelador.

Consejos para colocar los alimentos en el congelador

Tener en cuenta los consejos al almacenar alimentos frescos en el congelador.

- Para congelar grandes cantidades de alimentos frescos de forma rápida y cuidadosa, introducirlos en el compartimento de congelación inferior.
- Distribuir los alimentos ampliamente en los compartimentos o en los cajones de congelación.
- Los productos congelados que ya hubiera en el congelador no deberán entrar en contacto con los alimentos frescos que se desea congelar.
  Si es necesario, redistribuir los alimentos congelados en el congelador.
- Para que el aire pueda circular libremente por el aparato, el recipiente para productos congelados debe estar insertado hasta el tope.

Consejos para congelar alimentos frescos

Tener en cuenta los consejos al congelar alimentos frescos.

- Congelar solo alimentos frescos y en perfectas condiciones.
- Los alimentos preparados son más adecuados que los alimentos crudos.
- Para mantener el valor nutricional, el aroma y el color, deben prepararse ciertos alimentos para la congelación.
  - Verdura: lavarla, trocearla, escaldarla.
  - Fruta: lavarla, quitarle los huesos y eventualmente pelarla. Dado el caso, añadirle azúcar o una solución de ácido ascórbico.

Encontrará más indicaciones en la documentación correspondiente.

Para congelar alimentos apropiados

- Productos de panadería
- Pescado y marisco
- Carne
- Carne, caza y aves
- Verduras y hortalizas, frutas y hierbas aromáticas
- Huevos sin cáscara
- Productos lácteos tales como queso, mantequilla y requesón
- Platos cocinados y restos de comidas como por ejemplo sopas, potajes, carnes o pescados cocinados, platos de patatas, gratinados y postres

Para congelar alimentos no apropiados

- Verduras que se consumen normalmente crudas, como por ejemplo lechugas o rabanitos
- Huevos con su cáscara o huevos duros
- Uvas
- Manzanas enteras, peras y melocotones
- Yogur, leche agria, nata fresca acidulada, crema fresca y mayonesa

Envasar productos congelados

Si se eligen el material y el tipo de embalaje adecuados, puede mantenerse significativamente la calidad del producto y evitar que se queme por la congelación.

1. Introducir los alimentos en el envoltorio previsto a dicho efecto.

   Materiales indicados para el envasado de los alimentos:
   - Láminas de plástico de polietileno
   - Láminas tubulares de polietileno
   - Bolsas de congelación de polietileno

– Cajitas y envases específicos para la congelación de alimentos

Materiales no apropiados para el envasado de los alimentos:
– Papel de empaquetar
– Papel apergaminado
– Celofán
– Papel de aluminio
– Bolsas de la basura y bolsitas de plástico de la compra ya usadas

2. Eliminar todo el aire que pudiera haber en el envase.
3. Envasar los alimentos herméticamente para que no se deshidraten o pierdan su sabor.

   Materiales apropiados para el cierre de los envases:
   – Gomas elásticas
   – Clips de plástico
   – Cinta adhesiva no congelable
4. Marcar los envases, indicando su contenido y la fecha de congelación.

Tiempo de conservación del producto congelado a –18 °C

Tener en cuenta los tiempos de almacenamiento a la hora de congelar alimentos.

Alimentos	Tiempo de conservación
Pescado, embutido, platos preparados, pan y bollería	hasta 6 meses
Carne, aves	hasta 8 meses
Frutas, verduras	hasta 12 meses

Calendario de congelación

El calendario de congelación impreso indica en meses el plazo máximo de conservación de los alimentos a una temperatura de –18 °C.

Métodos de descongelación para productos congelados

El método de descongelación se deberá adaptar al tipo de alimento y al objetivo de utilización, para mantener la calidad del producto lo mejor posible.

⚠ PRECAUCIÓN
Riesgo de daños para la salud!
Las bacterias pueden multiplicarse durante el proceso de descongelación de los alimentos y estos pueden deteriorarse.
- ▸ No volver a congelar los alimentos que se hayan descongelado o empezado a descongelarse.
- ▸ Solo pueden volver a congelarse si se han cocinado (en sartén u horno) previamente.
- ▸ No guardar el alimento hasta su fecha máxima de conservación.

Método de descongelación	Alimentos
Compartimento frigorífico	Alimentos de origen animal como pescado, carne, queso y requesón
Temperatura ambiente	Pan
Microondas	Alimentos para ser preparados y consumidos de forma inmediata
Horno o cocina	Alimentos para ser preparados y consumidos de forma inmediata

Desescarchar el aparato

Leer detenidamente la siguiente información si se desea desescarchar el aparato.

Desescarchar el compartimento frigorífico

Durante el funcionamiento, se forman gotas de agua de descongelación o escarcha en la pared posterior del compartimento frigorífico. La pared posterior del compartimento frigorífico se desescarcha automáticamente. El agua de descongelación atraviesa la canaleta de desagüe hacia el orificio de drenaje que conduce a la bandeja de evaporación y no requiere limpieza.
Para que el agua de descongelación fluya y se evite la formación de olores, tener en cuenta la siguiente información:
→ *"Limpiar la canaleta de desagüe y el orificio de drenaje", Página 25*.

Descongelación dentro del congelador

Como los alimentos no se deben descongelar, el congelador no se desescarcha de forma automática. Las capas de hielo acumuladas en el congelador dificultan la transmisión del frío a los alimentos y elevan el consumo de energía eléctrica.

Desescarchar el congelador

Desescarchar regularmente el congelador.

1. Aproximadamente 4 horas antes de desescarchar el aparato, activar la Función Super.
   → *"Conectar Función Super", Página 18*
   De esa forma, los alimentos alcanzan temperaturas muy bajas y pueden permanecer más tiempo almacenados a temperatura ambiente.
2. Retirar el recipiente para productos congelados plano con los alimentos del congelador y almacenarlos en un lugar frío. Colocar los acumuladores de frío sobre los productos congelados siempre que estén disponibles.
3. "Apagar el aparato." → *Página 18*
4. Desconectar el aparato de la red eléctrica.
   Extraer el enchufe del cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles.
5. Para acelerar el proceso de desescarchado: colocar una olla con agua caliente sobre un posacacerolas adecuado en el congelador.
6. Limpiar el agua descongelada con un paño húmedo o una esponja.
7. Frotar el congelador con un paño suave seco.
8. Conexión del aparato a la red eléctrica.
9. "Encender el aparato."
   → *Página 17*
10. Volver a colocar el recipiente para productos congelados plano con los alimentos del congelador.

Cuidados y limpieza

Para que el aparato mantenga durante mucho tiempo su capacidad funcional, debe mantenerse y limpiarse con cuidado.
El Servicio de Asistencia Técnica debe encargarse de la limpieza de los lugares de difícil acceso. La limpieza por parte del Servicio de Asistencia Técnica puede generar costes.

Preparar el aparato para su limpieza

Se ofrece información sobre cómo preparar el aparato para su limpieza.

1. "Apagar el aparato." → *Página 18*
2. Desconectar el aparato de la red eléctrica.

   Extraer el enchufe del cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles.
3. Retirar los alimentos y guardarlos en un lugar fresco.

   Colocar acumuladores de frío directamente sobre los alimentos si se dispone de ellos.
4. Si se forma una capa de escarcha, esta habrá de retirarse.
5. "Retirar todos los elementos del aparato." → *Página 25*

Limpiar el aparato

Limpiar el aparato como se indica, con el fin de evitar daños debidos a una limpieza incorrecta o a la utilización de productos de limpieza inadecuados.

⚠ ADVERTENCIA
Riesgo de descarga eléctrica!

- La infiltración de humedad puede provocar una descarga eléctrica.
  - ▸ No utilizar limpiadores por chorro de vapor ni de alta presión para limpiar el aparato.
- La presencia de líquido en los elementos de iluminación puede ser peligrosa.
  - ▸ El agua de limpieza no debe entrar en contacto con la iluminación.

¡ATENCIÓN!

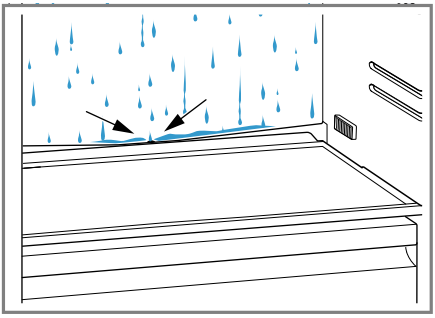
- Los productos de limpieza inadecuados pueden dañar la superficie del aparato.
  - ▸ No utilizar estropajos o esponjas duros.
  - ▸ No utilizar productos de limpieza agresivos ni abrasivos.
  - ▸ No utilizar productos de limpieza con un alto contenido alcohólico.
- Si se lavan los elementos y accesorios del aparato en el lavavajillas, se podría producir su deformación o decoloración.
  - ▸ No lavar nunca los elementos y accesorios del aparato en el lavavajillas.

1. "Preparar el aparato para su limpieza." → *Página 24*
2. Limpiar el aparato, los elementos del aparato y las juntas de la puerta con una bayeta, agua templada y un poco de jabón de pH neutro.
3. Secar completamente con un paño suave y seco.
4. Colocar los elementos del aparato.
5. Conexión del aparato a la red eléctrica.
6. "Encender el aparato." → *Página 17*
7. Introducir alimentos:

Limpiar la canaleta de desagüe y el orificio de drenaje

Limpiar la canaleta de desagüe y el orificio de drenaje regularmente para que el agua de descongelación fluya correctamente.

- Limpiar la canaleta de desagüe y el orificio de drenaje con cuidado, p. ej., con un bastoncillo de algodón.

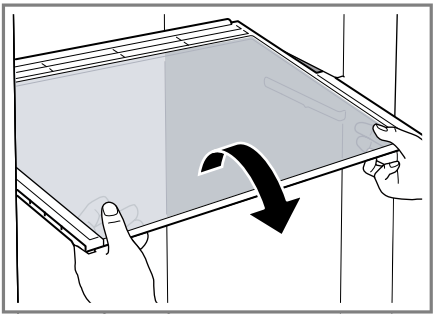


Retirar elementos del aparato

Si se desea limpiar a fondo los elementos del aparato, es necesario retirarlos.

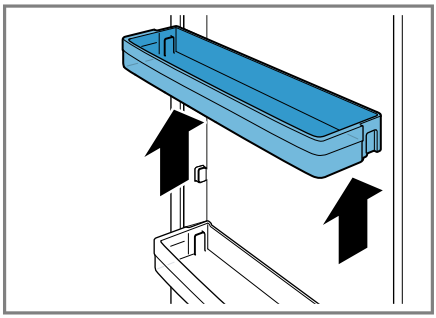
Retirar las bandejas

- Sacar la bandeja y retirarla.



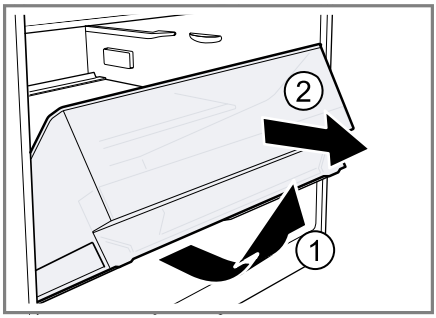
Retirar el botellero de puerta

- Tirar del botellero hacia arriba y extraerlo.



Retirar el cajón para fruta y verdura

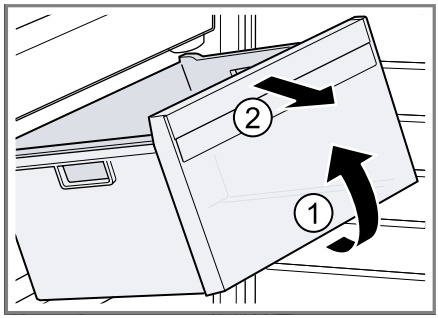
1. Sacar el cajón para fruta y verdura hasta el tope.
2. Levantar el cajón para fruta y verdura por la parte delantera ① y retirarlo ②.



Retirar el recipiente para productos congelados

1. Tirar hacia afuera del recipiente para productos congelados hasta el tope.

2. Abrir el recipiente para productos congelados delantero ① y retirar ②.



Solucionar pequeñas averías

El usuario puede solucionar por sí mismo las pequeñas averías de este aparato. Se recomienda utilizar la información relativa a la subsanación de averías antes de ponerse en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica. De este modo se evitan costes innecesarios.

⚠ ADVERTENCIA
Riesgo de descarga eléctrica!
Las reparaciones inadecuadas son peligrosas.
- ▸ Solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato.
- ▸ Utilizar únicamente piezas de repuesto originales para la reparación del aparato.
- ▸ Si el cable de conexión de red de este aparato resulta dañado, debe sustituirlo el fabricante, el Servicio de Asistencia Técnica o una persona cualificada a fin de evitar posibles situaciones de peligro.

Averías de funcionamiento

Fallo	Causa	Resolución de problemas
El aparato no funciona. No se ilumina ningún indicador.	El enchufe del aparato no está correctamente insertado en la toma de corriente.	▸ Comprobar si el enchufe del cable de conexión de red está completamente introducido en la toma de corriente.
	El fusible se ha disparado.	▸ Comprobar los fusibles.
	Se interrumpió el suministro eléctrico.	**1.** Verificar si hay corriente. **2.** Colocar los acumuladores de frío sobre los productos congelados siempre que estén disponibles.
El aparato no enfría; los paneles indicadores y la iluminación interior se iluminan.	El modo de exposición está activado.	▸ "Ejecutar la autocomprobación del aparato." → *Página 30* ✔ Una vez concluida la autocomprobación del aparato, el aparato volverá al modo de funcionamiento normal.
La iluminación LED no funciona. No retirar la cubierta de la lámpara.	Hay diferentes causas posibles.	▸ Llame al Servicio de Asistencia Técnica. → *"Servicio de Asistencia Técnica", Página 31*
La frecuencia y duración de la conexión del compresor aumenta.	La puerta del aparato se ha abierto con frecuencia.	▸ No se debe abrir la puerta del aparato innecesariamente.

Fallo	Causa	Resolución de problemas
La frecuencia y duración de la conexión del compresor aumenta.	Las aberturas de ventilación están cubiertas.	▶ Se debe eliminar la causa de la obstrucción de las aberturas de ventilación.
Hay agua en la base del compartimento frigorífico.	La canaleta de desagüe del agua de descongelación o el orificio de drenaje están obstruidos.	▶ "Limpiar la canaleta de desagüe y el orificio de drenaje." → *Página 25*

Problema de temperatura

Fallo	Causa	Resolución de problemas
La temperatura difiere considerablemente del valor ajustado.	Hay diferentes causas posibles.	1. "Apagar el aparato." → *Página 18* 2. "Volver a encender el aparato tras unos 5 minutos." → *Página 17* – Si la temperatura es demasiado alta, volver a comprobarla al cabo de unas pocas horas. – Si la temperatura es demasiado baja, volver a comprobarla al día siguiente.

Ruidos

Fallo	Causa	Resolución de problemas
Aparato emite un zumbido.	No se trata de una avería. El motor está en marcha (compresores, ventilador).	No se requiere ninguna acción.
El aparato burbujea, emite zumbidos o hace ruidos de agua en movimiento.	No se trata de una avería. El líquido refrigerante fluye a través de los tubos.	No se requiere ninguna acción.
El aparato emite chasquidos.	No se trata de una avería. El motor, los interruptores o las electroválvulas se conectan o desconectan.	No se requiere ninguna acción.
El aparato hace ruidos.	Los elementos del aparato se tambalean o se quedan atascados.	▶ Verificar los elementos extraíbles y, en caso necesario, vuelva a introducirlos.
	Las botellas o recipientes entran en contacto.	▶ Separar las botellas o recipientes entre sí.
	Función Super está activada.	No se requiere ninguna acción.

Olores

Fallo	Causa	Resolución de problemas
El aparato desprende un olor desagradable.	Hay diferentes causas posibles.	**1.** "Preparar el aparato para su limpieza." → *Página 24* **2.** "Limpiar el aparato." → *Página 24* **3.** Limpiar todos los envases de los alimentos. **4.** Envasar herméticamente los alimentos que desprendan un fuerte olor, con el fin de evitar la formación de olores en el aparato. **5.** Verificar al cabo de 24 horas si se ha vuelto a producir olor en el aparato.

Ejecutar la autocomprobación del aparato

1. "Apagar el aparato." → *Página 18*
2. "Volver a encender el aparato tras unos 5 minutos." → *Página 17*
3. En los 10 segundos posteriores a la conexión del aparato, pulsar **°C** durante 3-5 segundos hasta que en la indicación de temperatura se ilumine el piloto correspondiente a 2 °C y suene una señal acústica.

✔ La autocomprobación del aparato comienza cuando las indicaciones de temperatura se iluminan consecutivamente.
✔ Durante la autocomprobación del aparato suena una larga señal acústica.
✔ Si, al finalizar la autocomprobación del aparato, el indicador de temperatura muestra la temperatura ajustada, el funcionamiento del aparato es correcto. El aparato volverá al modo de funcionamiento normal.
✔ Si, al finalizar la autocomprobación del aparato, **Super** parpadea durante 10 segundos, se deberá avisar al Servicio de Asistencia Técnica.

Almacenamiento y eliminación

Aquí se explica cómo preparar el aparato para el almacenamiento. Además, se ofrece información sobre cómo desechar los aparatos usados.

Interrumpir el funcionamiento del aparato

1. "Apagar el aparato." → *Página 18*
2. Desconectar el aparato de la red eléctrica.
   Extraer el enchufe del cable de conexión de red o desconectar el fusible de la caja de fusibles.
3. "Desescarchar el aparato." → *Página 23*
4. "Limpiar el aparato." → *Página 24*
5. Para asegurar la ventilación del interior del aparato, dejar la puerta del aparato abierta.

Eliminación del aparato usado

Gracias a la eliminación respetuosa con el medio ambiente pueden reutilizarse materiales valiosos.

⚠ ADVERTENCIA
Riesgo de daños para la salud!
Los niños podrían quedar encerrados y poner así en peligro su vida.
- No retirar las bandejas y recipientes del aparato a fin de dificultar que los niños pueden acceder al interior del mismo.
- Mantenga a los niños alejados de aparatos inservibles.

⚠ ADVERTENCIA
Riesgo de incendio!
Si los tubos están dañados, se puede producir una fuga de líquido refrigerante inflamable y gases nocivos, lo que puede provocar un incendio.
- Prestar atención a que las tuberías del circuito de frío y el aislamiento de su aparato no sufran daños.

- Desechar el aparato conforme a la normativa medioambiental.

Este aparato está marcado con el símbolo de cumplimiento con la Directiva Europea 2012/19/UE relativa a los aparatos eléc-

tricos y electrónicos usados (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos RAEE).
La directiva proporciona el marco general válido en todo el ámbito de la Unión Europea para la retirada y la reutilización de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

Servicio de Asistencia Técnica

Si tiene preguntas, si no puede subsanar una avería en el aparato o si éste debe repararse, diríjase al Servicio de Asistencia Técnica.
Muchos problemas pueden solucionarse con la información sobre subsanación de averías contenida en estas instrucciones o en nuestra página web. Si este no es el caso, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica.
Nosotros encontraremos la solución adecuada e intentaremos evitar desplazamientos innecesarios de los técnicos del Servicio de Asistencia Técnica.
Garantizamos que el personal cualificado del servicio de atención al cliente siempre reparará su aparato con repuestos originales, ya sea en caso de garantía o una vez que haya expirado la garantía de fabricante.
Por motivos de seguridad, solo el personal especializado puede realizar reparaciones e intervenciones en el aparato. El derecho de garantía pierde su validez cuando se llevan a cabo reparaciones o intervenciones por parte de personas que no han sido autorizadas por nosotros para tal fin o cuando nuestros aparatos se equipan con piezas de repuesto, complementos y accesorios que no son piezas originales y, como consecuencia, se provocan defectos.
Las piezas de repuesto originales relevantes para el funcionamiento conforme al reglamento sobre diseño ecológico se pueden adquirir en nuestro Servicio de Asistencia Técnica durante al menos 10 años a partir de la fecha de introducción en el mercado del aparato dentro del Espacio Económico Europeo.

Nota: La intervención del Servicio de Asistencia Técnica es gratuita en el marco de las condiciones de garantía locales vigentes del fabricante. La duración mínima de la garantía (garantía del fabricante para consumidores particulares) en el Espacio Económico Europeo es de 2 años de acuerdo con las condiciones de garantía locales vigentes. Las condiciones de garantía no tienen ningún efecto sobre otros derechos que le corresponden según la legislación local.

Para obtener información detallada sobre el periodo de validez de la garantía y las condiciones de garantía en su país, póngase en contacto con nuestro Servicio de Asistencia Técnica o con su distribuidor, o bien consulte nuestra página web.
Cuando se ponga en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica, no olvide indicar el número de producto (E-Nr.) y el número de fabricación (FD) del aparato.
Los datos de contacto del Servicio de Asistencia Técnica se encuentran en el directorio adjunto o en nuestra página web.

Número de producto (E-Nr.) y número de fabricación (FD)

El número de producto (E-Nr.) y el número de fabricación (FD) se encuentran en la placa de características del aparato.
→ *"Aparato", Fig.* **1**/3, *Página 16*
Para volver a encontrar rápidamente los datos del aparato o el número de teléfono del Servicio de Asistencia Técnica, puede anotar dichos datos.

Datos técnicos

En la placa de características del aparato figuran el líquido refrigerante empleado, la capacidad útil y otras especificaciones técnicas.
→ *"Aparato", Fig.* **1**/3, *Página 16*

Service

HK Appliances GmbH
Werkstraße 3
32289 Rödinghausen
GERMANY

9001511104 | 000821
es |

www.blaupunkt-einbaugeraete.com

00 800 32 289 000

Deutschland/Germany
service.DE@blaupunkt-einbaugeraete.com

Österreich/Austria
service.AT@blaupunkt-einbaugeraete.com

Niederlande/Netherlands
service.NL@blaupunkt-einbaugeraete.com

Belgien/Belgium
service.BE@blaupunkt-einbaugeraete.com

Schweden/Sweden
service.SE@blaupunkt-einbaugeraete.com

Frankreich/France
service.FR@blaupunkt-einbaugeraete.com

Luxemburg/Luxembourg
service.LU@blaupunkt-einbaugeraete.com

Schweiz/Switzerland
service.CH@blaupunkt-einbaugeraete.com

Italien/Italy
service.IT@blaupunkt-einbaugeraete.com

Spanien/Spain
service.ES@blaupunkt-einbaugeraete.com

Großbritannien/Great Britain
service.GB@blaupunkt-einbaugeraete.com

Malta/Malta
service.MT@blaupunkt-einbaugeraete.com

1800 252 878 658

Australien/Australia
CustomerCare@blaupunktAU.com

1800 209 2096

Indien/India